



Respecter les autres. Ne pas les mettre en danger et leur porter préjudice.  
Do not endanger or prejudice others.

Descendre à vue. Adapter sa vitesse et son comportement à ses capacités et aux conditions.  
Move in control. Adapt your manner of skiing or snowboarding and speed to your ability and to the general conditions on the mountains.

Respecter le skieur et snowboarder en aval. If approaching from behind, do not impede the route of the skier or snowboarder ahead.

Dépasser à une distance appropriée. Leave a wide berth when overtaking.

Regarder vers l'amont avant de s'engager ou virer sur une piste. Always look up the slopes before starting or turning upwards.

Stationner au bord de la piste ou aux endroits avec une bonne visibilité. Only stop at the edge of the piste or where you can be seen easily.





Monter et descendre à pied uniquement au bord de la piste. Keep to the edge of the piste when climbing up or down.

Respecter le balisage et la signalisation. Obey all signs and markings.

Prêter secours et avvertir le service de sauvetage. Provide help and alert the rescue service.

Parties impliquées dans un accident et témoin, faire connaître votre identité. If you are involved in an accident or a witness, you must provide your name and address.

**DANGER D'AVALANCHE**  
Avalanche Risk Scale

<b>5</b>	<b>TRÈS FORT</b> VERY HIGH	
<b>4</b>	<b>FORT</b> HIGH	
<b>3</b>	<b>MARQUÉ</b> CONSIDERABLE	
<b>2</b>	<b>LIMITÉ</b> MODERATE	
<b>1</b>	<b>FAIBLE</b> LOW	

Le hors-piste se pratique aux risques et périls des usagers et sous leur entière responsabilité. Les sites hors-pistes peuvent être impraticables et très dangereux. Pour éviter ces risques, renseignez-vous auprès du service des pistes.

Off-piste skiing or snowboarding is practiced at the person's own risk, and they shall accept full responsibility for their own safety. Off-piste areas may be impassable and very dangerous. To avoid these risks, please check with the piste services.



**Echo112**  **URGENCES - EMERGENCIES**  
Pocket Lifesaver App **+41(0)27 775 25 06**

**SECTEURS - Sectors**

**4 VALLÉES**  **LATZOUMAZ SAVOLEYRES** 

**VERBIER**  **BRUSON** 

 Luge Sledging	 Ski rando Ski touring	 Liaison/Link Verbier -> Savoleyres	 Restaurant	 Croisement Crossing	 Rétroissement de la piste Piste narrows	 Danger!	 Danger de mort Danger of death	 Banderole de danger Avalanche warning flags	 Moyenne Intermediate	 Enneigé artificiellement With artificial snow	 Itinéraire à ski Ski route	 Bord de pistes - Piste edge	
 Ski de fond Cross-country skiing	 Raquette Snowshoeing		 Cabane Mountain hut	 Croisement avec un télésiège Ski lift Crossing	 Engin de damage Snow-cat	 Piste barrée Piste closed	 Interdiction de skier en forêt/Skiing in forest prohibited	 Banderole Piste barrée Piste closed flags	 Facile Easy	 Difficile Difficult	 Balisés, non entretenus, non contrôlés, destinés aux usagers expérimentés. Marked, not maintained, not controlled, intended for experienced users.	 gauche left	 droite right



**GENERAL CONDITIONS**  
The GTCs govern the contractual relationship and form an integral part of the contract between the 4 Vallées on the one hand, and the Customer on the other.

When making a purchase via the Website or at a Point of Sale, the Customer recognises that he/she has read, understood, and accepts the GTCs without reservation. 4 Vallées reserves the right to amend the GTCs at any time without notice by publishing a new version (which cancels and replaces the earlier version) on the Website. When making a purchase after 4 Vallées publishes a new version of the GTCs, Customers expressly accept the new version.

**PRICES** - Prices for multi-day Passes are based on regressive rates. In return for this discount, Customers assume the risk of worsening weather conditions and possibly restricted access to the ski slopes. Customers are not entitled to refunds in the event that facilities are closed as a result of circumstances beyond the control of the operating companies.

**EXCHANGE RATES** - The exchange rates applied at the cash desk for cash payments are regularly adjusted based on market rates. The exchange rates applied at the terminals for bank card payments are set by the provider of the payment terminal. 4 Vallées has no influence over these rates; it is up to the Customer paying in foreign currency to verify the conformity of the applied exchange rate. The 4 Vallées companies cannot be held liable for unfavourable exchange rates.

**PASS AND DATA CARRIER** - Customers intending to buy and use a Pass must possess an appropriate data carrier. 4 Vallées reserves the right to reject certain types of carrier (e.g. keycards) if they are damaged or inconsistent with its security policy.

Passes are personal and non-transferable. Passes are valid only during the operating hours published on the Website. In the event of fraud (e.g. resale of a Pass), the Customer using someone else's Pass will be fined an amount set freely by 4 Vallées, but at least equal to: - CHF 100 for fraud in respect of pedestrian Passes - CHF 250 for fraud in respect of one-day and multi-day Passes valid up to 21 days, Club Cards and Valais Ski Cards

- CHF 400 for fraud in respect of season and annual Passes (CHF 200 for the Pass lender and CHF 200 for the unlawful user)

Multi-day Passes may only (must) be used on consecutive days.

**PASS REFUNDS AND EXCHANGES** - Only persons who have contracted insurance on the Website or at a Point of Sale shall be entitled to claim a refund of their Pass in accordance with the terms and conditions of the insurance policy. Customers who forget their Pass may, after validation at the cash desk, obtain a replacement Pass at a charge of CHF 5. Customers who lose their Pass shall notify 4 Vallées promptly and the Pass will immediately be blocked. On presentation of proof of purchase, Customers can obtain a replacement Pass for a charge of CHF 10 (on top of the price of a new carrier if needed), payable immediately in cash.

**VERBIER**  
4 VALLÉES

**TÉLÉVERBIER**  
+41 (0)27 775 25 11 - info@televerbier.ch

**ACTIVITÉS SPORTIVES**  
+41 (0)27 775 33 63 - info@verbiersportplus.ch

**PARTAGEZ VOS EXPÉRIENCES AVEC NOUS !**  
**SHARE YOUR EXPERIENCE WITH US !**



/verbier4vallees

www.verbier4vallees.com

**CONDITIONS GÉNÉRALES**

Les CGV régissent la relation contractuelle - et font partie intégrante du contrat - entre 4 Vallées, d'une part, et le Client, d'autre part.

En effectuant un achat via le Site ou dans un Point de vente, le Client reconnaît avoir lu, compris et accepté, sans aucune réserve, les CGV.

4 Vallées se réserve le droit de modifier les CGV, en tout temps et sans préavis, en publiant une nouvelle version des CGV sur le Site (qui annule et remplace la version préexistante).

En effectuant un achat après la publication par 4 Vallées d'une nouvelle version des CGV, le Client accepte expressément les nouvelles CGV.

**PRIX**

Les tarifs des Titres de transport de plusieurs jours sont dégressifs. En contrepartie de cette réduction, le Client assume les risques de détérioration des conditions atmosphériques et une éventuelle limitation de l'accès aux pistes.

Le Client ne peut prétendre à aucun remboursement en cas de fermeture des installations due à des raisons indépendantes de la volonté des sociétés.

**TAUX DE CHANGE**

Le taux de change appliqué en caisse pour les paiements en espèces est actualisé régulièrement afin de suivre les variations du marché. Le taux de change appliqué sur les terminaux pour les paiements par carte bancaire est déterminé par la société émettrice des terminaux de paiement. 4 Vallées ne maîtrise pas ce taux ; il relève de la seule responsabilité du Client de vérifier la conformité du taux appliqué en cas de paiement en devise étrangère. Les sociétés de 4 Vallées ne sont en aucun cas responsables d'un taux de change défavorable.

**TITRE DE TRANSPORT ET SUPPORT**

La détention d'un support de transport est obligatoire pour l'achat et l'utilisation d'un Titre de transport. 4 Vallées se réserve le droit de refuser certains supports physiques (keycard p. ex.) dans le cas où ceux-ci seraient endommagés ou non conformes à sa politique de sécurité.

Les Titres de transports sont personnels et intransmissibles. Ils ne sont valables que durant les heures d'exploitation publiées sur le Site.

En cas de fraude (par exemple rachat du Titre de transport d'un tiers), le Client ayant utilisé un Titre de transport qui n'était pas le sien se verra soumis à une pénalité d'un montant librement déterminé par 4 Vallées, mais de minimum:

- 100 CHF pour les fraudes sur les Titres de transport piétons

- 250 CHF pour les fraudes sur les Titres de transport 1-21 jours, les Cartes Clubs et les Valais Ski Card - 400 CHF pour les fraudes sur les Titres de transport de saison et annuels (200 CHF pour le Client ayant prêté son Titre de transport et 200 CHF pour le Client l'ayant utilisé)

Les Titres de transport valables plusieurs jours ne peuvent (et doivent) impérativement être utilisés que lors de journées consécutives.

**REMBOURSEMENTS ET ÉCHANGES DE TITRES DE TRANSPORT**

Seules les personnes ayant souscrit une assurance sur le Site ou dans un Point de vente peuvent prétendre au remboursement de leur Titre de transport, aux conditions prévues dans le contrat d'assurance. En cas d'oubli du Titre de transport, le Client peut obtenir un Titre de transport de remplacement moyennant des frais de 5 CHF.

En cas de perte du Titre de transport, le Client doit avertir 4 Vallées sans délai et le Titre de transport est bloqué immédiatement. Sur présentation de la preuve de l'achat, le Client peut obtenir un nouveau Titre de transport moyennant des frais de 10 CHF (en sus du prix d'un éventuel nouveau support) à payer immédiatement en caisse.

**ACHETEZ EN LIGNE!**

www.easyverbier.com



Rechargement de votre carte à puce  
- Livraison ou retrait gratuit -  
(par courrier ou retrait en station)  
Hands-free cards - Reloading is easy  
- Delivery or free collection -  
By post or collection at the resort

**LIAISONS/CONNECTIONS**

Avant de vous rendre dans une autre vallée, veuillez vous renseigner sur les conditions atmosphériques et respecter les horaires affichés au départ de chaque installation. Si vous restez bloqué dans une autre station suite à un retard, vous devrez assurer votre retour à vos frais.

Before going to another valley, please check the weather conditions and the ski lift closing hours. These are posted at the starting point of each lift. Should you be late and held up in another resort, you will have to arrange your return at your own cost.

**VALIDITÉ DES ABOS/SKIPASS VALIDITY**

4 VALLÉES	Verbiere Savoieyres Briuson
VERBIER	Savoieyres Briuson
LA TZOUMAZ SAVOIEYRES	Briuson



**SECTEURS - Sectors**  
4 VALLÉES VERBIER LA TZOUMAZ SAVOIEYRES BRUSON

EVENTS ON THE TOP 19/20		MARS - MARCH 2020	
DÉCEMBRE - DECEMBER 2019		29-01	Briuson ski en fête
28.11-01	Polaris Festival	03	Ski Color - La Tzoumaz
30.11 -01	Verbiere Freeride Days	14	L'infernale - Briuson
07	Opening Session	20	Bec des Bosses
JANVIER - JANUARY 2020		23-05	FWT - Xtreme + Juniors
04-13	Verbiere Freeride Week - FWQ	AVRIL - APRIL 2020	
12-13	Salon du freeride	28-05	FWT - Xtreme + Juniors
20	FIS World Snow Day	11	Verbiere H5 by Carlsberg
24 -26	Audi quattro Ski Cup Qualifier	25	Ultime Session
25-26	Briuson ski en fête	27-02	Patrouille des Glaciers 2020
FÉVRIER - FEBRUARY 2020		Concerts live au BAR DU 1936 durant les périodes d'affluence.	
29-01	Briuson ski en fête		



NOS RESTAURANTS D'ALTITUDE Our mountain restaurants	
<b>A</b>	<b>LE CHALET CARLSBERG</b> email: chaletcarlsberg@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 24 73
<b>B</b>	<b>LA CROIX-DE-CŒUR</b> Label Saveurs du Valais email: lacroixdecoeur@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 25 36
<b>C</b>	<b>SAVOIEYRES - Crêperie et self-service</b> email: selfsavoyeres@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 26 28 Randonnées nocturnes : les mercredis entre décembre et mars - ouvert jusqu'à 21h.
<b>D</b>	<b>LES ÉTABLONS</b> email: etablons@televerbier.ch tél. + 41(0) 79 782 79 85
<b>E</b>	<b>LE T-BAR</b> email: tbar@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 26 25
<b>F</b>	<b>L'IGLOO DU MONT-FORT - 3'330m</b> email: lesgentianes@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 25 96
<b>G</b>	<b>IGLOO DES GENTIANES</b> email: lesgentianes@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 25 58
<b>H</b>	<b>LE 1936</b> email: 1936@televerbier.ch tél. + 41(0) 79 224 62 90
<b>I</b>	<b>LE MEDRAN CAFÉ</b> email: medran@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 25 86
<b>J</b>	<b>LA PASAY</b> email: lapasay@televerbier.ch tél. + 41(0) 27 775 26 10



30.11  
01.12  
2019  
**VERBIER FREERIDE DAYS**  
PREVENTION  
EDUCATION

Verbiere Freeride Days, un nouvel événement dédié à la prévention et la formation !  
A new event dedicated 100% to the prevention and training!



sa. 07  
12.19  
**OPENING SESSION**

Les Saint-Nicolas reviennent à Verbiere et fêtent le début de saison !  
The Sant Nicholas are coming back to Verbiere. Celebrate with them the start of the skiing season !



04/13  
01.20  
**VERBIER FREERIDE WEEK**

L'un des moments forts de la saison de compétition du Freeride World Tour.  
One of the highlights of the Freeride World Tour competition season.



24/26  
01.20  
**AUDI QUATTRO SKI CUP**

Vivez la Coupe du monde comme un sportif de haut niveau ! La course est gratuite.  
The Audi quattro Ski Cup makes every amateur skier's dreams come true - an authentic World Cup atmosphere. The race is free of charge.



25/26  
01.20  
29/01  
03.20  
**BRUSON SKI EN FÊTE**

Bienvenue à Briuson : apéro, vin chaud, menu du jour, animation musicale et ski test à La Pasay.  
Briuson welcome you all ! Menu of day and animation in La Pasay

**TARIFS ASSURANCES**  
Insurance Rates



**SAISON**  
Season

**JOURNÉE**  
Day

Sans assurance, aucun remboursement ! Without insurance, no refund will be given.

SNOW ASSIST	98	5
Assurance complète ouvrant : remboursement du forfait, des cours de ski et de la location du matériel de ski. Frais de secours et de transport en ambulance et hélicoptère. Insurance covering: refund of unused ski pass, hire of ski equipment and ski lessons. Costs of assistance, rescue and transport by ambulance and helicopter.		
SKIPASS ASSUR	63	3
Assurance couvrant <u>uniquement</u> le remboursement de votre forfait de ski en cas de maladie ou accident. This insurance <u>only</u> refunds the cost of the ski pass in the event of illness or accident.		



**VERBIER SNOWPARK**

Implanté à 2'250m, le Verbiere Snowpark c'est un Big Air Bag Park, un Skicross Audi, un snowpark composé d'une multitude de modules divers et variés (kickers, rails, boxes...) et un mini KL à la Chaux.

Il est adapté à tous les niveaux, sécurisé et entretenu tous les jours pour votre plus grand plaisir.

Located at an altitude of 2,250m, the Verbiere Snowpark comprises the Big Air Bag Park, the Skicross Audi, a snowpark with a multitude of diverse and varied modules (kickers, rails, boxes...) and a mini-KL at La Chaux.

It is suitable for all levels, secured and maintained daily for your enjoyment !



28/05  
04.20  
**FWT - XTREME DE VERBIER**

Les meilleurs freeriders du monde se disputent la finale sur le mythique Bec des Rosses.  
The world's best freeriders come together for the final round of the competition on the legendary "Bec des Rosses".



sa. 11  
04.20  
**VERBIER H5 BY CARLSBERG**

Le Verbiere High Five revient avec un nouvel habillage et une formule revisitée.  
Info: www.verbierhighfive.com  
????



sa. 25  
04.20  
**ULTIME SESSION**

Terminez la saison en beauté, rendez-vous au snowpark de la Chaux !  
End the season on a high at the Ultime Session closing party!

**VERBIER**

4 VALLÉES



HIVER/WINTER 19/20